年次検査／定期的検査／中間検査
Annual/Periodical/Intermediate survey:

場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

年次検査／定期的検査
Annual/Periodical survey:

場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則（c）又は2000年のHSCコード第1.8.8項の規定を適用する場合における５年未満の期間について発給された証書の有効期間を延長するための裏書
Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) of the Convention or 1.8.8 of the 2000 HSC Code applies

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よって、この証書は、同条約第Ⅰ章第14規則（c）又は2000年のHSCコード第1.8.8項の規定に従って.....まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention or 1.8.8 of the 2000 HSC Code, be accepted as valid until .....

場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

更新検査が完了し、上記の条約第Ⅰ章第14規則（d）又は2000年のHSCコード第1.8.9項の規定を適用する場合における裏書
Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) of the Convention or 1.8.9 of the 2000 HSC Code applies

この船舶は、上記の条約の関係規定に適合していると認められる。よって、この証書は、同条約第Ⅰ章第14規則（d）又は2000年のHSCコード第1.8.9項の規定に従って.....まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention or 1.8.9 of the 2000 HSC Code, be accepted as valid until .....

場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則（e）又は（f）又は2000年のHSCコード第1.8.10項の規定を適用する場合における検査港に到着するまでの期間又は猶予期間について証書の有効期間を延長するための裏書
Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) of the Convention or 1.8.10 of the 2000 HSC Code applies

この証書は、上記の条約第Ⅰ章第14規則（e）/（f）又は2000年のHSCコード第1.8.10項の規定に従って.....まで効力を有するものとする。

The certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f) of the Convention or 1.8.10 of the 2000 HSC Code, be accepted as valid until .....

場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則（h）又は2000年のHSCコード第1.8.12項の規定を適用する場合における検査基準日を繰り上げるための裏書
Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) of the Convention or 1.8.12 of the 2000 HSC Code applies

上記の条約第Ⅰ章第14規則（h）又は2000年のHSCコード第1.8.12項の規定に従い、新たな検査基準日は、.....とする。

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention or 1.8.12 of the 2000 HSC Code, the new anniversary date is .....

場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

上記の条約第Ⅰ章第14規則（h）又は2000年のHSCコード第1.8.12項の規定に従い、新たな検査基準日は、.....とする。

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention or 1.8.12 of the 2000 HSC Code, the new anniversary date is .....

場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

産業人員等運送船安全証書のための設備の記録（様式IP）
RECORD OF EQUIPMENT FOR THE INDUSTRIAL PERSONNEL SAFETY CERTIFICATE (FORM IP)
この設備の記録を、常に産業人員等運送船安全証書に添付しなければならない。
This Record should be permanently attached to the Industrial Personnel Safety Certificate

産業人員運送の安全に関する国際コードに係る設備の記録
RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH
THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR SHIPS CARRYING INDUSTRIAL PERSONNEL

1　船舶の要目
PARTICULARS OF SHIP
船名
Name of ship .....
船舶番号又は信号符字
Distinctive number or letters .....
搭載を認められた人数
Total number of persons on board
for which certified .....

2　救命設備の詳細
DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES

1	備えている救命設備 Total number of persons for which life-saving appliances are provided	総計.....人分	
		左舷 Port side	右舷 Starboard side
2	救命艇の総数 Total number of lifeboats	.....	.....
2.1	救命艇に収容される人数の総計 Total number of persons accommodated by them	.....	.....